

## *Sunday's Reflection / Reflexión Dominical*

Sunday, December 1st

Pastoral Reflections.... from Fr. Charles

The Eucharist is the source and the summit of our Catholic faith. Everything Catholic revolves around the Eucharist. In a real sense, Catholics are the Eucharist! When we come forward to receive the Body and the Blood of Jesus Christ, we are joining the billions of Catholics who share our faith, our beliefs, our traditions, our spirituality. We are united with them. We are the Body of Christ. Receiving the Eucharist is a statement of unity. When we say "Amen," we are saying that we believe, with all the billions of Catholics from Jesus to the present moment, that we are receiving the Body and the Blood of Jesus Christ. We are proclaiming that we are "in union" with Jesus and with the Catholic Church. This is why the Catholic Eucharist is so precious and so carefully guarded. This is why receiving the Catholic Eucharist is reserved to Catholics. We are not being "elitist." We are simply defending who we are and what we have. So when should we as Catholics **not** receive the Eucharist? The Catholic Catechism is clear: when the baptized and initiated Catholic is not in union with the church because of grave sin, he/she should not receive the Eucharist. When we have rejected the Church by choosing not to practice our faith, or when we have committed grave (mortal) sin, we need to be reconciled with the Catholic community (the Body of Christ, the Church) through the Sacrament of Reconciliation. Venial sins committed by practicing Catholics do not separate us from the Church or prevent us from receiving the Eucharist. We do not have to receive the Sacrament of Reconciliation each time before we receive Holy Communion. The Sacrament of Reconciliation helps us become better Catholics and it reconciles us to the Body of Christ, the Church, if we are separated from it by mortal sin.

### **Immaculate Conception**

December 8 is normally the Solemnity of the Immaculate Conception. Since it falls on a Sunday of Advent this year, the Church has moved the celebration of this great feast to Monday, December 9. The obligation to participate at Mass, however, does NOT transfer. Nevertheless, to celebrate the Immaculate Conception there will be a Mass (in Spanish) at 7:00 p.m. on Monday, December 9.

### **Coffee after Masses on Sundays**

Coffee is available in the entrance to the church after all Sunday Masses. The coffee is donated. The sugar and creamer and cups are being purchased by the parish. We would appreciate your help in purchasing the sugar, creamer and cups. Envelopes for donations are in the back of church. Place them in the offertory collection.



Domingo, 1 de Diciembre

Reflexiones Pastorales... del P. Carlos

La Eucaristía es la Fuente y la cumbre de nuestra fe Católica. Todo lo que es Católico gira alrededor de la Eucaristía. En un sentido real ¡los Católicos son la Eucaristía! Cuando nos acercamos a recibir el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo, estamos unidos a un billón de Católicos que profesan nuestra fe, nuestras creencias, nuestras tradiciones nuestra espiritualidad. Estamos todos unidos. Somos el Cuerpo de Cristo. El recibir la Eucaristía es una afirmación de unidad. Cuando decimos "Amén", estamos diciendo que creemos, junto con los billones de Católicos desde el tiempo de Jesús hasta el presente, que estamos recibiendo el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo. Estamos proclamando que estamos unidos con Jesús y con la Iglesia Católica. Es por eso que la Eucaristía Católica es tan sagrada y protegida. Es por eso que el recibir la Eucaristía Católica está reservada para los Católicos. No estamos siendo "elitistas", sencillamente estamos defendiendo lo que somos y lo que tenemos. Entonces ¿cuándo nosotros los Católicos no debemos recibir la Eucaristía? El Catecismo de la Iglesia Católica lo dice muy claro: Cuando un bautizado e iniciado en la Iglesia Católica no está en unión con la Iglesia debido a un pecado grave él/ella no debe recibir la Eucaristía. Cuando hemos rechazado a la Iglesia al no practicar nuestra fe, o cuando cometemos un pecado grave (mortal), necesitamos reconciliarnos con la comunidad Católica (el Cuerpo de Cristo, la Iglesia) por medio del Sacramento de la Reconciliación. Los pecados veniales cometidos por personas que practican su fe no nos separan de la Iglesia o impiden que recibamos la Eucaristía. No necesitamos recibir el sacramento de la Reconciliación cada vez que vamos a comulgar. El Sacramento de la Reconciliación nos ayuda a ser mejores católicos y nos reconcilia con el cuerpo de Cristo, la Iglesia, si nos hemos separado al cometer un pecado mortal.

### **Inmaculada Concepción**

El 8 de Diciembre es normalmente la solemnidad de la Inmaculada Concepción. Como cae en Domingo de Adviento este año, la Iglesia ha trasladado la celebración de esta gran fiesta para el Lunes 9 de Diciembre. Sin embargo, la obligación de participar en la Misa NO se transfiere. Para celebrar la Inmaculada Concepción habrá una Misa (en español) a las 7:00 p.m. del Lunes 9 de Diciembre.

### **Café después de misas los Domingos**

El café está disponible en la entrada de la Iglesia después de todas las Misas Dominicales. El café es donado. El azúcar, la crema y los vasos están siendo comprados por la parroquia. Agradecemos su ayuda en la compra de azúcar, crema y vasos. Los sobres para donaciones están en la parte de atrás de la Iglesia. Colóquelos en la colecta de las ofrendas.

# IGLESIA CATOLICA DE ANUNCIACION ANNUNCIATION CATHOLIC CHURCH

December 1st, First Sunday of Advent  
1 de Diciembre, Primer Domingo de Adviento

Office and Church Mailing Address: 1408 East 36th Avenue, Denver, CO 80205

Phone: 303-296-1024 Fax: 303-296-1026 E-mail: [Annunciation@LukeOne26.org](mailto:Annunciation@LukeOne26.org)

Website: [www.LukeOne26.org](http://www.LukeOne26.org) or [Annunciationdenver.org](http://Annunciationdenver.org)

Office Hours: Tuesdays 9am-12pm & 1pm-6pm, Wed.-Fri. 9am-12pm & 1pm-4:30pm

Church Location: 3601 Humboldt Street, Denver, CO 80205

Deacon: Henry Concha

Pastor: Fr. Charles Polifka, OFM Cap.

## Our Mass Schedule Horario de Misa

Misa los Sabados (Spanish)	6:00pm
Sunday Mass (English)	8:00am
Misa los Domingos (Spanish)	9:30am
Sunday Mass (English)	11:30am
Misa los Domingos (Spanish)	1:00pm
Sunday Mass (Syro-Malabar)	3:00pm

Daily Masses: Tuesdays - Fridays

En Español	8:15am
Tuesdays/ Martes: Segunda Misa	6:45pm

Exposition of the Blessed Sacrament  
Adoracion al Santisimo

Martes /Tuesdays 9:00am-6:30pm

## Sacrament of Reconciliation Sacramento de Reconciliacion

Sabado / Saturday 4:00pm-5:30pm  
Or by appointment, please call parish office.  
O Hacer cita llamando a la oficina parroquial



### **Annunciation Catholic School**

3536 Lafayette St. Denver, CO 80205

Phone: 303-295-2515

Website: [Annunciationk8.org](http://Annunciationk8.org)

Principal: Mrs. Deb Roberts

### **Twin Parishes Food Bank**

3663 Humboldt St. Denver, CO 80205

Phone: 303-294-0684 Open: Tuesdays & Thursdays

10am-12pm & 1pm-3pm

Director: Kevin Holwerda-Hommes





# Noticias - Annunciation Parish - Weekly Bulletin - Noticias

## Mass Intentions / Intenciones de la Misa

Monday, December 2 / Lunes, 2 de Diciembre

No Mass/ No Misa

Tuesday, December 3 / Martes, 3 de Diciembre

8:15am Misa NS- Abierta/Open

8:45am Eucharistic Adoration/Adoración Eucristica

6:30pm Benediction / Reposición del Santísimo

6:45pm Misa NS- Abierta/Open

Wednesday, December 4 / Miércoles, 4 de Diciembre

8:30am Mass S- For the Intentions of Annette Bak

Thursday, December 5 / Jueves, 5 de Diciembre

8:15am Misa NS- Abierta/Open

Friday, December 6 / Viernes, 6 de Diciembre

8:15am Mass NS- Abierta/Open

Saturday, December 7 / Sábado, 7 de Diciembre

6:00pm Misa S- +Domingo Garcia

Sunday December 8 / Domingo, 8 de Diciembre

8:00am Mass NS- For all the Parishioners

9:30am Misa S- Por las intenciones de Silvia Esquivel

11:30am Mass S- +Joseph, +Josephine, & Kathy Torroes

1:00pm Misa S- +Maria Isabel Ordonez, +Gabriel Ordonez, +Juanita Andrade

## Advent Booklets / Libros de Adviento

Once again Advent meditation booklets have been donated to our parish for distribution to all parishioners. We have the booklets in English and in Spanish. Be sure to take your booklet so you will be ready to begin Advent with prayer and meditation.

Una vez más los libros con meditación de Adviento han sido donados a nuestra parroquia para su distribución a todos los feligreses. Tenemos los folletos en inglés y en español. Asegúrese de tomar su folleto para que esté listo para comenzar el Adviento con la oración y la meditación.

### Adoration

We hope you are able to come spend time in prayer in the presence of Blessed Sacrament.

Every Tuesday  
8:45am-6:30pm

Hope to see you there!



### Adoración

Esperamos que puedan venir a pasar tiempo en oración en presencia del Santísimo Sacramento.

Cada Martes  
8:45am-6:30pm

¡Los esperamos!

## OUR VISION / NUESTRA VISIÓN

We are a Family of Faith, sharing our gifts of Time, Talent and Treasure, In service of the Kingdom of God.  
Somos una Familia de Fe, compartiendo nuestros dones de Tiempo, Talento y Tesoro En servicio del Reino de Dios.

Giving for the Kingdom of God: Remember Annunciation Parish in your will!

Dando para el Reino de Dios: Recuerde a la Parroquia de la Anunciación en su testamento.

## STEWARDSHIP

Sharing Our Gifts / Compartiendo Nuestros Dones

Date / Fecha	Offertory / Colecta	Total
Sunday 11.17.19		\$4,336
Sunday 11.10.19		\$4,605
Sunday 11.03.19		\$4,860



## Pray for the Sick & the Elderly Oremos por los Enfermos y Ancianos

Laverne Dorchak, Tony & Tony S. Gonzales; Hope & Al Rodriguez; RayAnn Lobato; Cleo Picasso; Annette Apodaca; Bob Gonzales; Lilly Garcia; Cindy & Stan Garcia, Maria Guzman, Maria del Toro, Mercedes Hernandez, Maria Arias, Ned & Dixie Chavez, Lori Elder, Alicia Armendaris, Levi Martinez, Maria E Hernandez, Mike Scinner, Agustin Telles, Dominic Martinez, Brad Kent, Ricky Ingle, Ann M Morrow, Omar Lara, Marta Perez, Sonia Carbajal, Rosa Romero, Angelica Rodriguez, Oscar Guerra, Manuel Pasillas, Carolyn Garcia, Alicia Salazar

## Pray for the people who died this year Oremos por los Difuntos de este año

Gordon Hummel, Jorge Hernandez, Joseph Barajas, Primitivo Robles, Adrian Garcia, Juan Chavez, Cipriano Lucero, Francisco Sanchez, Silvia Velasco, Vicky Robles, Crispin Cardoza, Juan Carlos Reyes, Isla Ortega, Melody Rayl, Rodney Quintana, Marcos Galan, Hope Lucero, Carlos del Toro, Eloy Valdez, Octavio Alva, Harry Stevenson, Martha Salas Delgado, Jose Fernandez, Alicia Armendaris, Armando Munoz, Daisy Rocha Munos, Bertha Martinez, Manuelita Pasillas, Enrique Cabran, Eumelio Vega, Marta Araujo, Maria Cejas, Anthony Gonzalez, Israel Mendez, KJ Vigil, Maria Calzada, Rodrigo, Montanez, Lupe Herrera



**Lectors: If you haven't picked up your Lector Workbook for 2020, please pick one up from the sacristy after Masses this Sunday. The workbooks are available in the sacristy.**

**Lectores: Si no ha recogido su libro de Lector para 2020, por favor recoja uno de la sacristía después de las misas de este Domingo. Los libros están disponibles en la sacristía.**

## Knights of Columbus/ Caballeros de Colon

This weekend, December 1 and 2, representatives from our Council of the Knights of Columbus will present information on the Knights after all Masses. These representatives will be available after Masses to answer questions about the Knights of Columbus and give information about joining the Knights.

*Este fin de semana, 1 y 2 de Diciembre, los representantes de nuestro grupo de Caballeros de Colón presentarán información sobre los Caballeros después de todas las Misas. Estos representantes estarán disponibles después de las misas para responder preguntas sobre Caballeros de Colón y dar información sobre cómo unirse a los Caballeros.*

# Parish Happenings / Acontecimientos Parroquiales

## Thank you Bluepoint Bakery

Thank you to Bluepoint Bakery for donating the Thanksgiving pies for our pie sale. A total of 108 pies were sold. This is a fund raiser for the parish. Each \$20 goes fully to the parish, and YOU get a pie for your donation.

Thank You!

## GRACIAS BLUEPOINT BAKERY.

Gracias a Bluepoint Bakery por donar los pays de Acción de Gracias para nuestra venta de pays. Se vendieron un total de 108 pays. Esta fue una recaudación de fondos para la parroquia. Cada \$20 va completamente a la parroquia, y USTED recibió un pay por su donación.

## OUR LADY OF GUADALUPE

We will celebrate Our Lady of Guadalupe on December 11 and December 12. On December 11, the vigil, we will celebrate a 10:00 p.m. Mass (Spanish) and have adoration until midnight. On December 12, the feast day itself, we will celebrate an English Mass with the school at 8:30 a.m. The major parish celebration will be at 6:00 p.m. with a Spanish Mass followed by a procession to the school gym and a social gathering.



## NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

Celebraremos a la Virgen de Guadalupe los días 11 y 12 de diciembre. El 11 de diciembre, la vigilia, celebraremos una misa a las 10:00 p.m. (español) y tendremos adoración hasta la medianoche. El 12 de diciembre, el día de la fiesta en sí, celebraremos una misa de inglés con la escuela a las 8:30 a.m. La celebración parroquial mayor será a las 6:00 p.m. con una misa en español seguida de una procesión al gimnasio.

## Domingo de \$20

Transferimos el Domingo de \$20 de la fiesta de Cristo Rey para el fin de semana del 7 al 8 de Diciembre. Este es un Domingo importante para nuestros ingresos parroquiales. Necesitamos que la gente dé al menos \$20 además de su oferta regular del Domingo. Por favor, sea generoso y coloque al menos \$20 adicionales en la colecta en este Domingo de \$20.

## \$20 Sunday

We transferred the \$20 Sunday from the Feast of Christ the King to the Weekend of December 7-8. This is an important Sunday for our parish income. We need people to give at least \$20 in addition to their regular Sunday offering. Please be generous and place at least an additional \$20 in the collection on this \$20 Sunday.

## POSADAS

The first posada will be celebrated on December 16. The last two posadas will be musical celebrations. On Sunday night (December 22) at 5:30 we will celebrate English "Lessons and Advent/Christmas Carols" with the 8:00 Choir. On Monday night (December 23) at 7:00 we will celebrate Mexican Christmas music led by the 9:30 Sunday Choir. On those nights we will be asking people who attend to bring food for sharing in the Taller San Jose. The other posadas will be more traditional and the gathering afterwards will be in the school cafeteria.

## POSADA

La primera posada se celebrará el 16 de Diciembre. Las dos últimas posadas serán celebraciones musicales. El Domingo por la noche (22 de Diciembre) a las 5:30pm celebraremos las "Lecciones y Adviento/ Villancicos" en Inglés con el Coro de las 8:00am. El Lunes por la noche (23 de Diciembre) a las 7:00pm celebraremos la música navideña mexicana dirigida por el Coro Dominical de las 9:30. En esas noches le pediremos a las personas que asistan traer comida para compartir en el Taller San José. Las otras posadas serán más tradicionales y la reunión después será en la cafetería de la escuela.

# Parish Activities / Actividades Parroquiales

## Youth Group / Grupo de Jovenes

(13-17 year old)

The Youth Group meets in the school cafeteria every Friday from 7-9pm

El grupo de jóvenes se reúne en la cafetería de la escuela todos los viernes de 7 a 9PM

## Pre-Teen Group / Grupo pre-adolescente

(10-12 year old)

El grupo reanudará sus sesiones en Enero 2020.

The group will start session in January 2020.

## Knights of Columbus (bilingual)

Gather every 1st Sunday of the month at 11:30am in the Hope Room

Se reúne cada 1er Domingo del Mes a las 11:30am en el salón de la Esperanza

## Bible Study (English)

Meet every Tuesday in parish office from 7pm-8pm

## Grupo de Oracion (Español)

se reúne todos los Miércoles en el Taller de San Jose de 6-8pm

## Women's Support Group (Bilingual)

Will be taking a break during summer. / Tomaran un descanso durante verano.

## Estudio Biblico (Español)

El estudio Biblico se reúne todos los Viernes en el Taller de San Jose de 7:00-9:00pm

## Encuentro Matrimonial (Español)

Se reúne todos los Viernes en la Casa Loretto de 7:00-9:00 pm

## Gabriel House (Bilingual)

"Loretto House" at 3621 Humboldt and is open on Wednesday mornings from 9am-12pm.

"Casa de Loretto" en 3621 Humboldt y está abierto los miércoles por la mañana de 9am-12pm.

## Music Ministry (Bilingual)

Contact Marce Laumann Choir director, can be contacted through the parish office.

Contacte a la directora del coro Marce Laumann a través de la oficina parroquial.